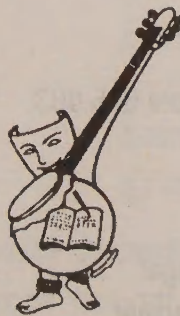
ಕೊಂಕ್ಣೆಂತ್
ಲ್ಹಾನಾಂ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚೆಂ ಸಾಹಿತ್



ದಶಮಾನ್ ಉತ್ಸವಾಚೆಂ ಪುಸ್ತಕ್: 4

ಕೊಂಕ್ಣೆಂತ್ ಲ್ಹಾನಾಂ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚೆಂ ಸಾಹಿತ್

ಪ್ರವೀಣ್ ಫೆರ್ನಾಂಡಿಸ್



ಕರ್ನಾಟಕ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಾಹಿತ್ ಅಕಾದಮಿ
ಲಾಲ್‌ಭಾಗ್, ಮಂಗ್ಳುರ್.

'KONKNNENTH LHANA BHURGYANCHEM SAHITH' Children's Literature in Konkani by Mr Praveen Fernandes for Decennial Celebrations Books Series, published by Karnataka Konkani Sahitya Academy.

Book No.4

Publisher:
The Registrar,
Karnataka Konkani Sahitya Academy,
City Corporation Building,
Lalbagh, Mangalore 575 003.

D.T.P. Typeset: D.F. Lobo

Printer:
Codialbail Press, Mangalore 575 003

Cover design: David Alangar
Cover layout: Pinto Vamanjoor

First Edition: May 2004

Price: Rs.20/-

ಸುರ್ವಿಲೆಂ ಉತಾರ್



ಆಮ್ಚಿ ಕರ್ನಾಟಕ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ್ ಅಕಾದಮಿ ಸ್ಥಾಪನ್ ಜಾವ್ನ್ 10 ವರ್ಸಾಂ ಸಂಪ್ತಾನಾ, ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಾಹಿತಾಚಾ ವಿವಿಧ್ ಪರ್ಕಾರಾಂಚೆರ್ ಧಾ ಪುಸ್ತಕಾಂ ಬರವ್ನ್, ತಿಂ ದಶಮಾನ್ ಉತ್ಸವಾಚೊ 'ಕೊಂಕ್ಣಿ ಉತ್ಸವ್' ಸಂಭ್ರಮ್ತಾನಾ ಮುಖ್ಯ ಅತಿಥಿಚಾ ಹಾತಾನ್ ಸುಟವ್ನ್ ಉಜ್ವಾಡಾಯ್ಜಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ ಅಕಾದಮಿಚಾ ಸರ್ವ್ ಸಾಂದ್ಯಾಂಚ್ಯೆ ಜಮಾತೆಚೆರ್ ಠರಾಯ್ಲೆಂ. ತಶೆಂಚ್ ತಿಂ ಕೊಣೆ ಬರಂವ್ಚಿಂ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂಯ್ ಸೂಚಯ್ಲೆಂ.

ಪುಸ್ತಕಾಂನಿ ಆಟಾಪ್ಚೆ ವಿಷಯ್ ಆನಿ ತಾಂಚೆರ್ ಅಧ್ಯಯನ್ ಕರುನ್ ಪ್ರಬಂಧ್ ಬರಯಿಲ್ಲೆ ಲೇಖಕ್ ಅಶೆ ಆಸಾತ್:

1. ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕವನಾಂಚೆರ್ ನದರ್ - ಶ್ರೀ ಹೆಚ್. ರಾಘುವೇಂದ್ರ ರಾವ್, ಶ್ರೀ ಸ್ಟೀವನ್ ಕ್ವಾಡ್ರುಸ್, ಪೆರ್ಮುದೆ
2. ಕೊಂಕ್ಣಿ ಮಟ್ವ್ಯೊ ಕಥಾ - ಶ್ರೀ ಡೊಲ್ಫಿ ಕಾಸ್ಸಿಯಾ
3. ಕೊಂಕ್ಣೆಂತ್ ಅಣ್ಕಾರ್ ಸಾಹಿತ್ - ಶ್ರೀ ಫ್ರಾನ್ಸಿಸ್ ಡಿಕುನ್ಹಾ
4. ಲ್ಹಾನಾಂ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚೆಂ ಸಾಹಿತ್ - ಶ್ರೀ ಪ್ರವೀಣ್ ಫೆರ್ನಾಂಡಿಸ್
5. ಕೊಂಕ್ಣಿ ನಾಟಕಾಂ - ಶ್ರೀ ವಾಸುದೇವ್ ಶಾನುಭಾಗ್
6. ಮಹಿಳಾ ಸಾಹಿತ್ - ಡಾ. ಕುಸುಮಾ ಪೈ
7. ಜನಪದ್ ಸಾಹಿತ್ - ಶ್ರೀ ವೆಂಕಟೇಶ್ ಮೇಸ್ತ್
8. ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಂಗೀತ್ - ಶ್ರೀ ಲೆಸ್ಲಿ ಎನ್. ರೇಗ್
9. ಕೊಂಕ್ಣಿ ನೆಮಾಳಿಂ - ಶ್ರೀಮತಿ ಗ್ಲೇಡಿಸ್ ರೇಗ್
10. ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕಾದಂಬರಿ - ಶ್ರೀ ಯು. ಎಸ್. ಶೆಣೈ

ಹ್ಯಾ ಪ್ರಬಂಧಾಂಚಾ ವಿಷಯಾಂಚೆರ್ ಲೇಖಕಾಂನಿ ಅಧ್ಯಯನ್ ಚಲವ್ನ್ ಮಟ್ವೆ ಆವ್ದೆಂತ್ ಹಿಂ ಪುಸ್ತಕಾಂ ತಯಾರ್ ಕೆಲ್ಯಾಂತ್, ಮ್ಹಣ್ತಾನಾ ತಿಂ ಗೂಂಡ್ ಸಂಸೊಧಾಚಿಂ ಲಿಖಿತಾಂ ಮ್ಹಣೊಂಕ್ ಜಾಯ್ನಾ. ಪುಸ್ತಕಾಚಿ ವಿಸ್ತಾರಾಯ್ ಚಡುಣೆ 50 ಪುಟಾಂ ಭಿತರ್ ಆಸೊಂಕ್ ಜಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ ಆಮಿ ಠರಾಯಿಲ್ಲೆಂ. ಹ್ಯೆ ಗಡಿ ಭಿತರ್ ಆನಿ ಸಾರ್ಕ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ ಹೊ ವಾವ್ರ್ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ ಹ್ಯಾ ಲೇಖಕಾಂಕ್ ಆಮಿ ಅಭಿನಂದನ್ ಉಚಾರ್ತಾಂವ್. ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯಾಚಾ ವಿವಿಧ್ ಪರ್ಕಾರಾಂನಿ ಕಿತೆಂ

ಪಳೆಂವ್ಕ್ ಮೆಳ್ತಾ ತೆಂ ಮಟ್ವ್ಯಾನ್ ವಾಚ್ಪ್ಯಾಂಕ್ ಸಾದರ್ ಕರ್‍ಚ್ಯೊ ಶೆವೊಟ್ ಹ್ಯಾ ಲಿಖಿತಾಂಚೊ. ಹಿ 'ಸುಕ್ಣ್ಯಾ ನದರ್' ಯುವಜಣಾಂಕ್ ತಶೆಂ ಮಾಲ್ಘಡ್ಯಾಂಕ್ ಉಪ್ಕಾರ್ತೆಲಿ ಮ್ಹಣ್ ಆಮ್ಚೊ ಭರ್ವಸೊ. ಹ್ಯಾ ಪ್ರಕಾರಾಂಚೆರ್ ಚಡ್ ಗುಂಡಾಯೆನ್ ಸಂಸೊಧ್ ಆನಿ ಅಧ್ಯಯನ್ ಚಲವ್ನ್ ವೊಟಿಂ ಪುಸ್ತಕಾಂ ಬರಂವ್ಕ್ ಮನ್ ಆಸ್ಲಲ್ಯಾಂಕ್ ಪ್ರೇರಣ್ ದಿಂವ್ಚ್ಯಾಕ್ ಹಿಂ ಪುಸ್ತಕಾಂ ಉಪ್ಕಾರ್ತಲಿಂ.

ಪುಸ್ತಕಾಂಚೆಂ ಪರಿಶೀಲನ್ ಕರುಂಕ್ ಸಹಕಾರ್ ದಿಲ್ಲ್ಯಾ ಶ್ರೀ ಎಡ್ವಿನ್ ಜೆ. ಎಫ್. ಡಿಸೋಜ, ಶ್ರೀ ಡೊಲ್ಫಿ ಲೋಬೊ, ಶ್ರೀ ಎಡಿ ನೆಟ್ಟೊ, ಶ್ರೀ ಪ್ರವೀಣ್ ಫೆರ್ನಾಂದ್, ಶ್ರೀ ಮಾಧವ್ ಪೈ, ಶ್ರೀ ಹೆಚ್. ರಾಘವೇಂದ್ರ ರಾವ್- ಹಾಂಕಾಂ ಆಮಿ ಆಭಾರಿ ಜಾವ್ನಾಸಾಂವ್. ಡಿ. ಟಿ. ಪಿ. ಕರ್ನ್ ದೀವ್ನ್ ಛಾಪ್ಯಾಕ್ ವ್ಹೆಚಿ ತಯಾರಾಯ್ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ ಪುನವ್ ಪ್ರಕಾಶನಾಚಾ ಶ್ರೀ ಡೊಲ್ಫಿ ಲೋಬೊಕ್, ತಶೆಂ ವೆಳಾರ್ ಛಾಪುನ್ ದಿಲ್ಲ್ಯಾ ಛಾಪ್ಖಾನ್ಯಾಂಚಾ ಧನಿಯಾಂಕ್ ಆಮಿ ಕೃತಜ್ಞತಾ ಉಚಾರ್ತಾಂವ್.

ಹಿಂ ಧಾ ಪುಸ್ತಕಾಂ ಲಿಖುನ್, ತಿಂ ತಯಾರ್ ಕರ್ನ್ ದಿಲ್ಲ್ಯಾ ಹ್ಯಾ ಪುಸ್ತಕಾಂಚಾ ಬರವ್ಪ್ಯಾಂಕ್ ಆಮಿ ವಿಶೇಷ್ ಥರಾನ್ ಅರ್ಗಾಂ ಉಚಾರ್ತಾಂವ್. ಮುಖ್ಲ್ಯಾ ಪಾನಾಚೊ ವಿನ್ಯಾಸ್ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ ಪಿಂಟೊ ವಾಮಂಜೂರ್- ಹಾಕಾ ಆಮಿ ಆಭಾರಿ.

ನಿಮಾಣೆ, ಪುಣ್ ಪುಲ್ಲ್ಯಾ ಕಾಳ್ಜಾನ್ ಆನಿ ಉಗ್ತ್ಯಾ ಮನಾನ್ ಮಣಿಪಾಲ್‌ಚಾ ಟಿ. ಎಮ್. ಎ. ಪೈ ಫೌಂಡೇಶನಾಕ್ ಆನಿ ತಾಚೊ ಅಧ್ಯಕ್ಷ್ ಶ್ರೀ ಕೆ. ಕೆ. ಪೈ ಮಾಮಾಕ್, ತಾಣಿಂ ಹ್ಯಾ ಧಾ ಪುಸ್ತಕಾಂಚಾ ಯೋಜನಾಕ್ ಉದಾರ್ ಹಾತಾನ್ ಆಮ್ಕಾಂ ಆಧಾರ್ ದಿಲ್ಲ್ಯಾ ಪಾಸತ್ 'ದೇವ್ ಬರೆಂ ಕರುಂ'ಮ್ಹಣ್ತಾಂವ್.

ಮಂಗ್ಳುರ್ — ಮಾ। ದೊ. ಅಲೆಕ್ಸಾಂಡರ್ ಡಿಸೋಜ್

21.04.2004 — ಅಧ್ಯಕ್ಷ್

ಏಕ್ ಉತಾರ್

ಭುರ್ಗ್ಯಾಂ ಖಾತಿರ್ ರಚ್ಚೆಂ ಸಾಹಿತ್ಯ್ ಆಪುರ್‍ಬಾಯೆಚೆಂ ಜಾವ್ನಾಸಾ. ಮನೋರಂಜನಾಂ ಪ್ರತ್ಯೇಕ್ ಜಾವ್ನ್ ಕಾಮಿಕ್ಸ್, ಕಾಣಿಯೊ, ಕವನಾಂ ಸಂಗಿಂ ಶಿಕಾಪ್ ದಿಂವ್ಚೆಂ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚೆಂ ಸಾಹಿತ್ಯ್. ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚಾ ವ್ಯಕ್ತಿತ್ವಾಚೆ ಭಲಾಯ್ಕೆವಂತ್ ವಾಡಾವಳೆಕ್ ಬೋವ್ ಗರ್ಜೆಚೆಂ ಹೆಂ.

ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ್ ಅಕಾದಮಿ ಹ್ಯಾ ದಶಮಾನ್ ಉತ್ಸವಾಚಾ ಸಂದರ್ಭಾರ್ (1994-2004) ಧಾ ಕೊಂಕ್ಣಿ ವಿವಿಧ್ ಪುಸ್ತಕಾಂ ಪರ್ಗಟ್ ಕರುಂಕ್ ಪ್ರಮುಖ್ ಕಾರಣ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ ಅಧ್ಯಕ್ಷ್ ಮಾ. ದೊ. ಅಲೆಗ್ಸಾಂಡರ್ ಸೊಜ್. ಹಾಂಚಾ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹಾನ್ ಹೆಂ ಪುಸ್ತಕ್ ಉಜ್ವಾಡಾಕ್ ಆಯ್ಲಾಂ. ತಾಂಕಾಂ ಆನಿ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರಾರ್ ದೊ. ದುಗ್ಗಪ್ಪಕ್ ಅರ್ಗಾಂ ದಿತಾಂ.

ಹೊ ಮೊಜೊ ಕೊಂಕ್ಣಿಂತ್ ಪ್ರಥಮ್ ಪ್ರಯೋಗ್. ಪುಸ್ತಕ್ ಬರಂವ್ಕ್ ಕುಮೊಕ್ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ ಶ್ರೀಮತಿ ಗ್ಲೇಡಿಸ್ ರೇಗೊ, ಆ್ಯನ್ಸಿ ಪಾಲಡ್ಕ, ಶ್ರೀಮತಿ ಆ್ಯನ್ನಿ ರೊಡ್ರಿಗಸ್, ಶ್ರೀ ಲಿಯೊ ಸೋಜ್ (ಲಿಯಾಬ್) - ಹಾಂಕಾಂ ಮೊಜ್ಯೆ ಕೃತಜ್ಞತೆಚಿಂ ಭಗ್ಣಾಂ ಉಚಾರ್ತಾಂ.

- ಪ್ರವೀಣ್ ಫೆರ್ನಾಂಡಿಸ್

ಕೊಂಕ್ಣೆಂತ್ ಲ್ಹಾನಾಂ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚೆಂ ಸಾಹಿತ್

ಆಮ್ಚಿಂ ಭುರ್ಗಿಂ ಮುಖ್ಲೆಂ ಜನಾಂಗ್. ಹಿಂ ಭುರ್ಗಿಂ ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಮುಖ್ಲ್ಯಾ ಭವಿಷ್ಯಾಚಿಂ ಶಿಲ್ಪಿ ಜಾವ್ನಾಸಾತ್.

ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಜಾಗತಿಕ್ ಶಿಕ್ಷಣ್ ಕ್ಷೇತ್ರಾಂತ್ ಮಾಲ್ಘಡ್ಯಾ ಪಂಡಿತಾಂನಿ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂ ಪ್ರಾಥಮಿಕ್ ಶಿಕ್ಷಣ್ ಮಾಯ್‌ಭಾಶೆಂತ್ ದಿಲ್ಯಾರ್ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚೊ ಮಾನಸಿ ವಿಕಾಸ್ ಜಾಂವ್ಚ್ಯಾಕ್ ಸುಲಭ್ ಮ್ಹಳ್ಳೊ ವಿಚಾರ್ ಸಾಂಗ್ಲಾ.

ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚಾ ಸಾಹಿತಾ ವಿಷ್ಯಾಂತ್ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚಾ ಶಿಕ್ಷಣಾ ವಿಷ್ಯಾಂತ್ ಸಾಂಗ್ಚೆ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಕೊಂಕ್ಣೆಂತ್ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚೆಂ ಸಾಹಿತ್ ಗ್ರೇಸ್ತ್ ಆಸಾ ಮ್ಹಣ್ಯೆತ್.

ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚೆಂ ಸಾಹಿತ್ಯ್ ಆಜ್‌ಕಾಲ್ ಜಲ್ಮಾಲ್ಲೆಂ ನ್ಹಯ್. ಇತಿಹಾಸಾಂ ಪಾಟಿಂ ಪಳೆಲ್ಯಾರ್ 1918 ಇಸ್ವೆಂತ್ 'ಆಂಜ್' ಪತ್ರಿಕೆಂತ್ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಕ್ ಸಾ ದುಮಿಂಗ್ ಸಾವಿಯೊ ವಿಷ್ಯಾಂತ್ ಕಾಣಿ ಬರಯಿಲ್ಲೊ ದಾಖ್ಲೊ ಆಸಾ. 'ಜೆಜುಚ ಪವಿತ್ರ್ ಕಾಳ್ಜಾಚೊ ಆಂಜ್' ಪತ್ರಿಕಾ (ಸಂಪಾದಕ್: ಫಾ. ಸಿ. ಪಿ. ಗೊನ್ಸಾಲ್ವಿಸ್ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂ ಖಾತಿರ್ ಮಸ್ತ್ ಕಾಣಿಯೊ ಪ್ರಕಟ್ ಕರ್ತಾಲಿ. 1961 ಇಸ್ವೆಂತ್ 'ಆಂಜ್ ಪತ್ರಿಕೆಚೆರ್ 'ಜೆರಾಲ್ಡ್ ಬ್ರೆನಾನ್ ಬಾಪ್ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಲಾಗಿಂ ಉಲಯ್ತಾ' ಮ್ಹಳ್ಳೆ ಲೇಖನ್ ಸಕ್ಡಾಂ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಕ್ ರುಚ್ತಾಲೆಂ ಮ್ಹಣ್ ಮಾಲ್ಘಡಿಂ ಸಾಂಗ್ತಾತ್.

ಭಾರತೀಯ್ ಭಾಷಾ ಸಂಸ್ಥಾನ್ ಮೈಸೂರ್ ಆನಿ ಕರ್ನಾಟಕ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಾಹಿತ ಅಕಾದಮಿ ಹಾಂಚಾ ಸಹಯೋಗಾಂತ್, 'ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕಳೊ' (ಕೊಂಕಣಿ ಪೂರ್ವ್ ಪ್ರಾಥಮಿಕ್ ಭಾಷಾ ವಿಕಾಸ್ ಸಾಹಿತ್ಯ್) ಗ್ರಂಥ್ ಏಕ್ ಅದ್ವಿತೀಯ್ ಸಾಧನ ಮ್ಹಣ್ಯೆತ್. ಬಾಲವಾಡಿಚಾ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂನಿ ಉಲಂವ್ಚೆಂ, ಆಯ್ಕೊಂವ್ಚೆಂ ಕೌಶಲ್ಯ್ ಹ ಗ್ರಂಥಾಂತ್ ಮೆಳ್ತಾ. ಸಚಿತ್ರ್ ಪಾನಾಂ, ಸಂಭಾಷಣಾಂ, ಸನ್ನಿವೇಶ್, ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚ ಪದಾಂ, ಕಾಣಿಯೊ, ಖೆಳ್, ಚಿತ್ರ್‌ಕಥಾ ಹ್ಯಾ ಬುಕಾಂತ್ ಛಾಪ್ಲಾಂ.

ಚಿತ್ರಾತ್ಮಕ್ ವಿಭಾಗಾಂತ್ ಆಂಗಾಕ್ ಸಂಬಂಧ್ ಜಾಲ್ಲೆ ಸಬ್ದ್, ಘರಾ ಆ ಘರಾಕ್ ಸಂಬಂಧ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯೊ ವಸ್ತು, ವಿವಿಧ್ ಮನ್ಜಾತಿ, ಜಡಾಂ, ಇತ್ಯಾದಿಂಚ ಚಿತ್ರಾಂ ಆಸಾತ್. ಪ್ರತೀ ಏಕ್ ಪಾನಾಚೆರ್ ಚಿತ್ರಾಚಾ ಮುಳಾಂತ್ ಸಬ್ದ್ ದಿಲಾ

ಸಂಭಾಷಣ್, ಸನ್ನಿವೇಶ್ ವಿಭಾಗಾಂತ್ 53 ವಿಷಯ್ ಆಸಾತ್. ಪ್ರತೀ ಏ ವಿಷಯಾಚೆರ್ ಸವಾಲ್ ವಿಚಾರ್ನ್ ವಿಷಯ್‌ಗ್ರಹಣ್ ಕರ್ಚ್ಯಾಕ್ ಜಾತಾ. ತ್ಯಾ ನಿಮಿ

ಆಯ್ಕೊಂಚೆಂ ಆನಿ ಉಲಂವ್ಚೆಂ ಕೌಶಲ್ಯ ವಾಡ್ಟಾ.

ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚಿಂ, ಪ್ರತ್ಯೇಕ್ ಜಾವ್ನ್ ಬಾಲವಾಡಿಚಿಂ ಪದಾಂ ಮಸ್ತ್ ಆಕರ್ಷಕ್ ಆಸಾತ್. ಹ್ಯಾ ವಿಭಾಗಾಂತ್ 63 ಪದಾಂ ಆಸಾತ್. ಆಮ್ಚಿಂ ಆದ್ಲಿಂ ಬಾಳ್ ಗಿತಾಂ,

'ಬೊಬೆ ಭಾಜ್ ಬೊಬೆ ಭಾಜ್
ಸೊಭಿನಾ
ಬಾಯೆಚಿ ಮಾಯ್ ಎದೊಳ್
ಆಯ್ಲಿನಾ'

'ಅಡ್ಕುಲೋಗೊ ಬುಡ್ಕುಲೊ
ತೆಲಾ ತುಪಾಲೊ'

ಲಾದ್ರು -ಪೆದ್ರು
'ಉಂದ್ರಾ ಮ್ಹಜಾ ಮಾಮ
ಆನಿ ಹಾಂವ್ ಸಾಂಗ್ತಾಂ ತುಕಾ'

'ಥೈ ಥೈ ತಿಂಗಣ್ಣ
ರುಕಾರ್ ಉಡ್ಲೊ ಮಂಗಣ್ಣ'-

ಇತ್ಯಾದಿ ಆಪುರ್‌ಬಾಯೆಚಿಂ ಗಿತಾಂ ಹ್ಯಾ ವಿಭಾಗಾಂತ್ ಆಸಾತ್.

ಕಾಣಿಯೆಚಾ ವಿಭಾಗಾಂತ್ ಪಂಚತಂತ್ರ್ ಕಾಣಿಯೊ, ಮ್ಹಡ್ಲಿ ಮಾಂಯ್ಚ್ಯೊ ಕಾಣಿಯೊ, ಸುಕ್ಣಿಂ, ಚೆರ್ಡುಂವಾಂ ಸಂಬಂಧ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯೊ ಸೊಬಿತ್ ಸುಂದರ್ ಕಾಣಿಯೊ ಸಾಂಗ್ಚೆಂ ಪ್ರಯತನ್ ಕೆಲ್ಲೆಂ ಆಸಾ. ಯೋಗ್ಯ್ ಮಾರ್ಗದರ್ಶನ್ ಆನಿ ನಿತಿಚ್ಯೊ ಕಾಣಿಯೊ ಹ್ಯಾ ವಿಭಾಗಾಂತ್ ಸೊಭ್ತಾತ್.

ಬಾಲವಾಡಿ ಕ್ಷೇತ್ರಾಂತ್ ಸ್ವತಂತ್ರ್ ಜಾವ್ನ್ ಖುಶೆನ್ ಖೆಳ್ಚಾಕ್ ಆನಿ ವ್ಯವಸ್ಥಿತ್ ಖೆಳ್ (Organized games) ಕರ್‍ಚ್ಯಾಕ್ ಅವ್ಕಾಸ್ ಆಸಾ. ಅಸಲೆ ಖೆಳ್ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಕ್ ದೈಹಿಕ್ ವಿಕಾಸ್ ಜಾಂವ್ಚ್ಯಾಕ್ ಕುಮೊಕ್ ಕರ್ತಾತ್. ದುಸ್ರೆ ದುಸ್ರೆ ಪರಿಸ್ಥಿತೆಂತ್ ಕಶಿ ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯಾ ಕರಿಜಾಯ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಶಿಕ್ಚ್ಯಾಕ್ ಸಹಾಯ್ ಕರ್ತಾ. ಹ್ಯಾ ವಿಭಾಗಾಂತ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಷೆಚಿ ಗ್ರಹಣ್ ಸಕ್ತೆಕ್ ಸಂಬಂಧ್ ಜಾಲ್ಲೆ 46 ಖೆಳ್ ಆಸಾತ್.

ಚಿತ್ರ್‌ಕಥಾ ವಿಭಾಗಾಂತ್ 20 ಕಾಣಿಯೊ ಚ್ಯಾರ್ ಚಿತ್ರಾಂ ಮುಖಾಂತ್ರ್

ದಿಲ್ಯಾತ್. ಹ್ಯೊ ಕಾಣಿಯೊ ಏಕ್ ಮಾರ್ಗದರ್ಶಿ ಮೌಖಿಕ್ ಪ್ರಬಂಧ್ ಆಸೊನ್ ಹಾಂತ್ಲ್ಯೊ ಕಾಣಿಯೊ ಸರಳ್, ಸಕ್ಡಾಂಕ್ ಕಳಿತ್ ಆಸ್ಚ್ಯೊ.

ಹ್ಯಾ ಗ್ರಂಥಾಂತ್ಲೆಂ ವಿಶೇಷ್ ಆಕರ್ಷಣ್- ವಾಚ್ಚ್ಯಾ ಪಯ್ಲೆಂಚೆಂ ಅಭ್ಯಾಸ್ ಕ್ರಮ್. (Pre-reading Exercises) ದುಸ್ರ್ಯಾ ದುಸ್ರ್ಯಾ ಆಕೃತಿಚೆಂ ವರ್ಣನ್ ದಿಲ್ಲೆಂ ಆಸಾ. ತ್ಯಾ ವರ್ವಿಂ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಕ್ ಆದರ್ಶ್ ಅನುಭವ್ ವಾಸ್ತವಿಕ್ ವಿವೇಚನ್ ಕರುಂಕ್ ಸಹಾಯ್ ಕರ್ತಾ. ಕರ್ನಾಟಕಾಂತ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಬರಂವ್ಚ್ಯೆ ಕಾನಡಿ ಲಿಪಿಚಾ ಅಕ್ಷರಾಚಿ ಆಕೃತೆ ಸಾರ್ಕಿ (Resembling) ಚಿತ್ರ್ ಆಸಾ.

ತಶೆಂಚ್ ಬರಂವ್ಚಾ ಪಯ್ಲೆಂಚೊ ಅಭ್ಯಾಸ್ ಕ್ರಮ್ ವಿಭಾಗಾಂತ್ (Pre-writing Exercises) ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಕ್ ಬರಂವ್ಚೆಂ ಕೌಶಲ್ಯ್ ವಾಡಂವ್ಕ್ ಸಹಾಯ್ ಕರ್ತಾ. ದುಸ್ರ್ಯಾ ದುಸ್ರ್ಯಾ ದಿಕ್ಕಾಕ್ (Direction) ಕರ್ನ್ ಬರಯಿಲ್ಲೆ ದುಸ್ರ್ಯಾ ದುಸ್ರ್ಯಾ ನಮೂನ್ಯಾಚೆ ಗೀಟ್ (Strokes) ವರ್ಣಮಾಲಾಂತ್ಲೆ ಅಕ್ಷರ್‌ಸಬ್ದ್ ಹಾಂತುಂ ಆಸಾತ್. ಕರ್ನಾಟಕ್ ರಾಜ್ಯಾಂತ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಉಲಂವ್ಚಿಂ ಭುರ್ಗಿಂ, ಪ್ರತ್ಯೇಕ್ ಜಾವ್ನ್ ಬಾಳಾಂಕ್ (ಬಾಲವಾಡಿ) ಮಟ್ಟಾರ್ ಆಯ್ಕೊಂವ್ಚೆಂ ಆನಿ ಉಲಂವ್ಚೆಂ ಕೌಶಲ್ಯ್ ಹ್ಯಾ ಗ್ರಂಥಾಂತ್ ಮೆಳ್ತಾ.

ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಕ್ ಸಾಹಿತ್ಯ್:

ವಿಶೇಷ್ ಜಾವ್ನ್ ಕಾಮಿಕ್ಸ್, ಕಾಣಿಯೊ, ಕವನಾಂ, ಇತ್ಯಾದಿ ಕ್ಷೇತ್ರಾಂತ್ ಅಸಾಧಾರಣ್ ಕೆಲ್ಲಿಂ ಮಸ್ತ್ ಮಾಲ್ಘಡಿಂ ಆಸಾತ್. ಲಿಯೊ ಸೊಜ್ (ಲಿಯಾಬ್), ಆ್ಯನ್ಸಿ ಪಾಲಡ್ಕ, ಎ. ಎಕ್ಸ್. ಪತ್ರಾವೊ, ಸಂತೋಷ್‌ಕುಮಾರ್ ಗುಲ್ವಾಡಿ ಪ್ರಮುಖ್ ಜಾವ್ನಾಸಾತ್. ಬಾಳ್ ಸಾಹಿತ್ಯ್ ಸುರು ಕೆಲ್ಲೊ ಪ್ರಾತಃ ಸ್ಮರಣೀಯ್ ವ್ಯಕ್ತಿ ಪಂಜೆ ಮಂಗೇಶ್‌ರಾಯ್ ಹಾಣಿ ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಂತ್ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಕ್ ಅದ್ವಿತೀಯ್ ಸಾಧನ್ ಕೆಲಾಂ.

'ಮಿಕ್ಕಿ ಮಾಮ್' ಮ್ಹಳ್ಳ್ಯಾ ಲಿಖ್ಣೆ ನಾಂವಾನ್ ಶ್ರೀ ಎ. ಎಕ್ಸ್. ಪತ್ರಾವೊನ್ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಕ್ ಮಸ್ತ್ ಕಾಣಿಯೊ, ವಿನೋದ್, ಸಬ್ದಾಂ-ಗೊಂದೊಳ್ ಕೊನ್ನೊ ಕೆಲಾ. ಜೆಜ್ವಿತ್ ಬಾಪ್ ತೋಮಸ್ ಲೋಬ್ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂ ಖಾತಿರ್ 'ಜೆಜುರಾಯ್' ಮಹಿನ್ಯಾಳೆಂ ಚಲವ್ನ್ ವ್ಹರ್ತಾಲೊ. ತ್ಯಾ ಪತ್ರಾ ಖಾತಿರ್ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಭಾಷೆಂತ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯೊ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚ್ಯೊ ಕಾಣಿಯೊ ಭಾಷಾಂತರ್ ಕರ್ನ್ ಶ್ರೀ ಲಿಯಾಬ್ ದಿತಾಲೊ. ಕರ್ನಾಟಕ್ ಕೊಂಕಣಿ ಅಕಾದಮಿಚೊ ಆತಾಂಚೊ ಅಧ್ಯಕ್ಷ್ ಮಾ.ಬಾ. ಅಲೆಗ್ಸಾಂಡರ್ ಸೊಜ್ 'ರಾಕ್ಣೊ' ಪತ್ರಾಚೊ ಸಂಪಾದಕ್ ಜಾಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್

ತಾಣೆ 'ರಾಕ್ಣೊ'ಚಾ ವಾಚ್ಪ್ಯಾಂ ಖಾತಿರ್ ಸಾವಿಯೊ ಮಂಡಳಿ ಸುರು ಕೆಲಿ. ಆನಿ ಲಿಯೊ ಸೊಜ್ ಮ್ಹಣ್ಜೆ 'ಲಿಯಾಬ್' ಹ್ಯೆ ಮಂಡಳೆಚೊ ಮುಖೆಲಿ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲೊ. ಹ್ಯೆ ಸಾವಿಯೊ ಮಂಡಳೆ ಮಾರಿಫತ್ ದುಮಿಂಗ್ ಮಾಮ್ ಮ್ಹಳ್ಳ್ಯಾ ನಾಂವಾನ್ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂ ಲಾಗಿಂ ಉಲಂವ್ಚ್ಯಾ ಸಂದರ್ಭ್ ಲಿಯಾಬಾಕ್ ಮೆಳ್ಳೊ ಮಾತ್ರ್ ನ್ಹಯ್ ಸಭಾರ್ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಕ್ ಆಪ್ಲೆಂ ಬರ್ಪಾ ದೆಣೆ ರುತಾ ಕರ್‍ಚ್ಯೊ ಏಕ್ ಅವ್ಕಾಸ್ ಮೆಳ್ಳೊ.

ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚೊ ಕೊನ್ಸೊ ಆನಿ ಸಾವಿಯೊ ಮಂಡಳಿ -ಹ್ಯಾ ದೊನಾಂಯ್ ಮಾರಿಫತ್ ಸಭಾರ್ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚ್ಯೊ ಕಾಣಿಯೊ ಪ್ರಗಟ್ ಜಾಲ್ಯೊ. ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಭಾಶೆನ್ ಆಸ್ಚ್ಯೊ ಸಭಾರ್ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚ್ಯೊ ಕಾಣಿಯೊ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಷೆಕ್ ಭಾಷಾಂತರ್ ಕರುನ್ ತ್ಯೊ ವಾಚುಂಕ್ ದಿಲ್ಯೊ ಲಿಯಾಬಾನ್.

ಕಾಪುಚಿನ್ ಫ್ರಾದ್ ವಿಶೆಂತ್ ಲೋಬೊನ್ 'ಸೆವಕ್' ಪತ್ರ್ ಸುರು ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ ತ್ಯಾ ಪತ್ರಾ ಮಾರಿಫತ್ ಸಭಾರ್ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚ್ಯೊ ಕಾಣಿಯೊ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಷೆಕ್ ಭಾಷಾಂತರ್ ಕರುಂಕ್ ಲಿಯಾಬಾಕ್ ಸಂದರ್ಭ್ ತಾಣೆಂ ದಿಲ್ಲೊ ಆನಿ ಅಶೆಂ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚೆಂ ಸಾಹಿತ್ಯ್ ಹ್ಯಾ ಮಾರಿಫತ್ ಗ್ರೇಸ್ತ್ ಕೆಲೆಂ.

ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚೊ ಕೊನ್ಸೊ ಆನಿ ಸಾವಿಯೊ ಮಂಡಳಿ ಆನಿ 'ಸೆವಕ್' ಪತ್ರಾ ದ್ವಾರಿಂ ಪ್ರಗಟ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ಲಿಯಾಬಾನ್ ಭಾಷಾಂತರ್ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ ಥೊಡ್ಯಾ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚ್ಯೊ ಕಾಣಿಯೊ ಹ್ಯೊ ಜಾವ್ನಾಸಾತ್:

1. ಸೈತಾನ್ ಕೆದಿಂಚ್ ನಿದಾನಾ
2. ರಗ್ತಾಳೆಂ ರತ್ನ್
3. ಮಾರ್ಸೆಲಿನೊ
4. ರಾಜು ಆನಿ ರಾಯ್‌ಕುಂವರ್
5. ಲಿಮಾಚೊ ಭುರ್ಗೊ
6. ವಿಂಕಲಾಚಿ ಕಥಾ
7. 80 ದಿಸಾಂನಿ
8. ಗಲಿವರಾಚಿ ಕಥಾ
9. ಅಪಾಯಾಚ್ಯೆ ವಾಟೆರ್
10. ಸಂಶಯಾಚಿ ಸಾವ್ಳಿ
11. ಜಾಕೊಬಾಚಿ ಕಥಾ

ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚೆಂ ಮಹಿನ್ಯಾಳೆಂ 'ಕಾಜುಲೊ' ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಕ್ ಏಕ್ ಆಕರ್ಷಣಾಚೆಂ ಪತ್ರ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ. ಬಾಪ್ ಎರಿಕ್ ಕ್ರಾಸ್ತಾಚಾ ಸಂಪಾದಕ್‌ಪಣಾಖಾಲ್ ಚಲ್ಚಾ ಹ್ಯಾ ಪತ್ರಾಕ್ ಎ. ಎಕ್ಸ್. ಪತ್ರಾವೊ, ಜೂಡಿ ಪಿಂಟೊ, ಜೇಮ್ಸ್ ಲುವಿಸ್ ಸಂಪಾದಕೀಯ್ ಮಂಡಳೆಂತ್ ವಾವುರ್ತಾತ್. ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಕ್ ಕಾಮಿಕ್ಸ್, ಕಾಣಿಯೊ, ಪ್ರಚಲಿತ್ ವಿಷಯ್, ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚೆಂ ಸಾಧನ್, ಸಬ್ದಾಗೊಂದೊಳ್ ಹ್ಯಾ ಪುಸ್ತಕಾಂತ್ ಪ್ರಕಟ್ ಜಾತಾತ್. ಸ್ಟೀವನ್ ರೇಗೊ, ಗೊಡ್ವಿನ್ ಕಾಸ್ತೆಲಿನೊ ಹಾಂಚ್ಯೊ ಕಾಣಿಯೊ ಆನಿ ಚಿತ್ರ್‌ಕಲಾ ಸೊಭ್ತಾ.

ಶಾಂತಾರಾವ್ ಬಾಳಿಗಾಚಾ ಸಂಪಾದಕ್‌ಪಣಾಂತ್ ಚಲ್ಚೆಂ, 'ಪಂಚ್ಕದಾಯಿ'(ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೋದ್ಧಾರ್ ಟ್ರಸ್ಟ್, ಮಣಿಪಾಲ್)ಪತ್ರಿಕೆಂತ್ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಕ್ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹ್ ದಿಲಾ.

ಕೊಂಕ್ಣಿಂತ್ ನಾಂವಾಡ್ದಿಕ್ 'ರಾಕ್ಣೊ', ಪತ್ರಿಕೆರ್ 'ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚೊ ರಾಕ್ಣೊ' ಮ್ಹಳ್ಳ್ಯಾ ವಿಭಾಗಾಂತ್ ಕಾಣಿಯೊ, ವೊಡ್ತಾಂತ್ಲಿ ಫುಲಾಂ ತಸ್ವೀರ್ ಆಕರ್ಷಣ್ ಜಾವ್ನ್ ದಿಸ್ತಾ.

ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚಾ ಶ್ಥೆತಾಂತ್ ಜಾಯ್ತಿ ಕೃಷಿ ಕೆಲ್ಲೊ ಆನ್ಯೇಕ್ಲೊ ಮಾಲ್ಘಡೊ ಮನಿಸ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ ಆ್ಯನ್ಸಿ ಪಾಲಡ್ಕ. ಕಾನಡಿ ಭಾಷೆಂತ್ ಏಕ್ ಗಾದ್ ಆಸಾ, 'ಮೂರ್ತಿ ಚಿಕ್ಕದಾದರೂ ಕೀರ್ತಿ ದೊಡ್ಡದು' ಪ್ರಾಯೆಂತ್ ಲ್ಹಾನ್, ಯುವಕ್ ಆ್ಯನ್ಸಿ ಪಾಲಡ್ಕ, ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಗಾಂವಾಂತ್ 'ಫಾಲ್ಕ್ಯಾಂತ್ಲಿ ಸಾಳ್ಕಾಂ' ನಾಂವಾಚೊ ಪಂಗಡ್ ರಚುನ್ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಕ್ ತೊ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ್ ಆನಿ ನಾಚಾಚಿ ತರ್ಬೆತಿ ದಿತಾಲೊ ಮ್ಹಳ್ಳಿ ಸಂತೊಸಾಚಿ ಖಬಾರ್. 1996 ಇಸ್ವೆಂತ್ ಕೇಂದ್ರ್ ಸರ್ಕಾರಾಚಾ ಭಾರತೀಯ್ ಭಾಷಾ ಸಂಸ್ಥಾನಾನ್ ಆಸಾ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ ಪಂಚ್ವೀಸ್ ದಿಸಾಂಚಾ ಬಾಳ್‌ಕವಿತಾ ರಚ್ಣಾ ಕಾರ್ಯಗಾರಾಂತ್ ಆ್ಯನ್ಸಿನ್ ಭಾಗ್ ಘೆತ್ಲಾ.

ಭಾರತೀಯ್ ಭಾಷಾ ಸಂಸ್ಥಾನಾನ್ ರಚ್ಣಾ ಆನಿ ಗೊಂಯ್ ಸರ್ಕಾರಾಚಾ ವಿದ್ಯಾ ಸಂಸ್ಥ್ಯಾನ್ ತೀನ್ ಥಾವ್ನ್ ಪಾಂಚ್ ವರ್ಸಾಂ ಪ್ರಾಯೆಚಾ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಶಿಕ್ಚಾ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂ ಖಾತಿರ್ ನಾಗರಿ ಲಿಪಿಂತ್ ಛಾಪ್ಯ್ಸ್ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಬಾಳ್‌ಗಿತಾಂ ಪುಸ್ತಕಾಂತ್ ತಾಚಿಂ ಆಟ್ಮಾವೀಸ್ ಬಾಳ್ ಕವಿತಾ ಜಾಲ್ಯಾಂತ್. 'ರಾಕ್ಣೊ' ಹಫ್ತ್ಯಾಳ್ಯಾರ್ ತಶೆಂಚ್ 'ಆಮ್ಚಿಮಾಯ್' ಆನಿ 'ಸೆವಕ್' ಮಹಿನ್ಯಾಳ್ಯಾಂನಿ ತೊ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂ ಖಾತಿರ್ ಕಾಣಿಯೊ, ಕವಿತಾ ಬರವ್ನ್ ನಾಂವಾಡ್ದಿಕ್ ಜಾಲಾ. ಪ್ರಸ್ತುತ್ ಮುಂಬಂಯ್ತ್ ವಸ್ತಿ ಕರ್ನ್ ಆಸ್ಚೊ ಆ್ಯನ್ಸಿ ಥಂಯ್ಚ್ಯಾ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂ ಖಾತಿರ್ 'ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ್ ಕಲಾ ಫೌಂಡೇಶನ್' ಮ್ಹಳ್ಳ್ಯೊ ನೋಂದಾಯಿತ್ ಸಂಸ್ಥೊ

...ಪನ್ ಕರ್ನ್, ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಕ್ ವಿವಿಧ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಚಟುವಟಿಕೊ ಕರಂವ್ಕ್ ಅವ್ಕಾಸ್ ...ನ್ ದಿಲಾ. ಭುರ್ಗ್ಯಾಂ ಖಾತಿರ್ 800 ಗಿತಾಂ, 400 ಕಾಣಿಯೊ ಆನಿ ವಿವಿಧ್ ...ಖನಾಂ ಬರಯ್ಲ್ಯಾಂತ್.

...ಆ್ಯನ್ಸಿ ಪಾಲಡ್ಕಾನ್ ಬರಯಿಲ್ಲೆಂ ...ರ್ಗ್ಯಾಂಚೆಂ ಸಾಹಿತ್ಯ್:

1. **ಬಾಳ್ ಸಾಂಗಾತಿ:** ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಕ್ ಶಿಕಾಪ್ ದಿಂವ್ಚೆಂ ಹೆಂ ಪುಸ್ತಕ್ ದೇವನಾಗರಿ, ...ನಡಿ ಆನಿ ರೋಮನ್ ಲಿಪಿಂನಿ ಆಸಾ.

ಪ್ರಕಾಶಕ್: ಶ್ರೀ ರೇಗೊ ಆನಿ ಸನ್ಸ್, ಬೆಂಗ್ಳುರ್. (1999)

2.ಪಿನೋಕಿಯೊ (Pinocio)

ಅನುವಾದ್: ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚಿ ಕಾದಂಬರಿ

ಪ್ರಕಾಶಕ್: 'ರಾಕ್ಣೊ' ಮಂಗ್ಳುರ್. (1998)

3.ವಿನು, ಸುನ್ನಿ ಆನಿ ಸಾಂಗಾತಿ (Vinu, Sunni Ani Sangathi)

ಪ್ರಕಾಶಕ್: 'ಆಮ್ಚಿ ಮಾಯ್' (1998)

4.ಚಿರ್ಪುಟಾಂ (Chirputam)

ಪ್ರಕಾಶನ್: ಪ್ರತಿಭಾ ಪ್ರಕಾಶನ್, ಬೆಳ್ವಾಯಿ ಪೋಸ್ಟ್, 574 213

ಭುರ್ಗ್ಯಾಂ ಸಂಗಿಂ ಭುರ್ಗೊ ಜಾವ್ನ್ ಬರಯಿಲ್ಲಿಂ ಬಾಳ್‌ಗಿತಾಂ, ಏಕ್‌ದಮ್ ...ರೀ ರುಚಿಕ್ ಆಸಾತ್. ಹರ್ಯೆಕ್ ಕವಿತಾ ವಾಚ್ತಾನಾ ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಬಾಳ್‌ಪಣಾಚೊ ...ಮ್ಯಾಂ ಉಡಾಸ್ ಯೆತಾ. ಆ್ಯನ್ಸಿಚಾ ಹ್ಯಾ ಚಿರ್ಪುಟಾಂ ಕವಿತಾ ಸಂಗ್ರಹಾಂತ್ ...ಂಬೊರ್ ಬಾಳ್‌ಗಿತಾಂ ಆಸಾತ್. ತಾಚೆ ಕವಿತೆಂತ್ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಕ್ ತಾಂಚಾ ಹರ್ಯೆಕ್ ...ರಾಚ್ಯೆ ವಾಡಾವಳೆಕ್ ಜಾಯ್ ಜಾಲ್ಲಿ ಮಾಹೆತ್ ಆಸಾ. ಉದಾ: '*ಧಾಕ್ಟ್ಯಾ ...ರ್ಗ್ಯಾಂನೊ*' ಹಾಂತುಂ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂನಿ ಕಶೆಂ ಜಿಯೆಜಾಯ್, ವ್ಹಡಾಂಕ್ ತಾಣಿಂ ...ಸೊ ಮಾನ್ ದೀಜಾಯ್, ಕಶೆಂ ಜೆವಾಣ್ ಜೆವಿಜಾಯ್, ಕಸಲೆಂ ನ್ಹೆಸಾಣ್ ...ಸಾಜಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ ಆಪುರ್ಬಾಯೆನ್ ಕಳಯ್ಲಾಂ.

ಹ್ಯಾ ಕವಿತಾ ಸಂಗ್ರಹಾಂತ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿಂ ಸರ್ವ್ ಬಾಳ್ ಗಿತಾಂ ಹರ್ಯೆಕಾ ಭುರ್ಗ್ಯಾಚಾ ...ಾಳ್‌ಪಣಾಂತ್ ಫುಡ್ಲ್ಲಿ ಗಜಾಲ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ. ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚಾ ಸಂಸಾರಾಕ್ ಏಕ್ ...ೊಲಾದಿಕ್ ದಿರ್ವೆಂ ಜಾವ್ನಾಸಾ, ತಿಂ ವಾಚ್ತಾನಾ ಹರ್‌ಏಕ್ ಜೀವ್ ತಾಂಚಾ

ಭುರ್ಗ್ಯಾಪಣಾಚೊ ಉಡಾಸ್ ಕಾಡ್ತಲೊ ಮ್ಹಳ್ಳೊ ಮ್ಹಜೊ ಭರ್ವಸೊ.

ಶೆಂಬೊರ್ ಬಾಳ್‌ಗಿತಾಂ ಪ್ರತ್ಯೇಕ್ ಜಾವ್ನ್ ಗಾಂವಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚೆಂ ಜೀವನ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ. ಶಹರಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಕ್ ತೆಂ ಜೀವನ್ ಮೆಳೊಂಕ್ ಸಾಧ್ಯ್ನಾ. ಭಾಗಿ ಜಾವ್ನಾಸಾತ್ ಭುರ್ಗಿಂ ತಿಂ ಜಲ್ಮೊನ್ ಆನಿ ಜಿಯೆಲ್ಯಾಂತ್ ತ್ಯಾ ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಮಾಯ್‌ಗಾಂವಾಂತ್. ತಾಂಚಾ ಜಲ್ಮಾ ಥಾವ್ನ್ ಬಾಳ್‌ಪಣ್ ಸರ್ತಾ ಮ್ಹಣಾಸರ್ ಹರ್‍ಯೆಕಾ ದಿಸಾ ಘಡ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಘಡಿತಾಂಚಿ, ಹರ್‍ಯೆಕ್ ಮೆಟಾಂಚಿ ವಳಕ್ ಹ್ಯಾ ಬಾಳ್‌ಗಿತಾಂನಿ ಭರೊನ್ ಆಸಾ

ಹ್ಯಾ ಚಿರ್ಪುಟಾಂ-ಶೆಂಬೊರ್ ಬಾಳ್‌ಗಿತಾಂಕ್ 1999 ಇಸ್ವೆಂತ್ ಡಾ. ಟಿ. ಎಮ್. ಎ. ಪೈ ಫೌಂಡೇಶನಾನ್ 'Best book appreciation' ಪ್ರಶಸ್ತಿ ದಿಲ್ಯಾ.

5. **ಪುತ್ತು ಶೆಟಿಚ್ಯೊ ಕಾಣಿಯೊ** (ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚ್ಯೊ ಲ್ಹಾನ್ ಕಾಣಿಯೊ)

ಭುರ್ಗ್ಯಾಂನಿ ಆಶೆಂವ್ಚ್ಯಾ ತಸಲೆಂ ವಾಚಪ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಶೆನ್ ದೀಂವ್ಕ್ ಹ್ಯಾ ಪ್ರಕಾಶನಾನ್ ಜಲ್ಮ್ ಘೆತ್ಲಾಂ. ಪ್ರಮುಖ್ ಜಾವ್ನ್ ಮುಂಬಯಿಂತ್ಲ್ಯಾ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಕ್ ಗಮನಾಂತ್ ಘೆವ್ನ್ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಕ್ ಆವಡ್ಚೆ ತಸಲೆಂ ವಾಚಪ್ ಪುಸ್ತಕಾ ರುಪಾರ್ ತಾಂಕಾಂ ದಿಂವ್ಚೆಂ, ಸಾಂಗಾತಾಚ್ಚ್ ಹೆಂ ಪುಸ್ತಕ್ ಗೊಂಯ್ ಆನಿ ಕೇರಳಾಚಾ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಕೀ ಪಾವಯ್ಜಾಯ್ ಮ್ಹಳ್ಳ್ಯಾ ಇರಾದ್ಯಾನ್ ದೇವ್‌ನಾಗರಿ ಲಿಪಿಂತ್ ಬರಯ್ಲಾಂ. ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಕ್ ಆಕರ್ಷಿತ್ ಜಾವ್ನ್ ಸರಳ್ ರಿತಿನ್ ಬರಯ್ಲಲ್ಯೊ ಪುತ್ತುಶೆಟಿಚ್ಯೊ ಕಾಣಿಯೊ ಮುಂಬಯ್ ಥಾವ್ನ್ ಪ್ರಕಟ್ ಜಾಂವ್ಚ್ಯಾ 'ಕುಟಾಮ್'ಪತ್ರಿಕೆಂತ್ ಕಾನಡಿ ಲಿಪಿಂತ್ ಪ್ರಕಟ್ ಜಾತಾತ್.

ಪ್ರಕಾಶಕ್:ಪ್ರಿಯಾ ಪ್ರಕಾಶನ್, ಮುಂಬಯ್

ಆನಿ ಹ್ಯಾ ವರ್ಸಾ ದೋನ್ ನವಿಂ ಪುಸ್ತಕಾಂ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂ ಖಾತಿರ್ ಪ್ರಕಟ್ ಜಾಂವ್ಕ್ ಆಸಾತ್.

A. **ಗೊರಿ ಗೊರಿ ಪಾಡಿ**

B. **ನಾಚ್‌ಗಾ ಶೆಟಿ ನಾಚ್** (Naachga Shetti Naach)

ಭುರ್ಗ್ಯಾಂ ಖಾತಿರ್ ಪ್ರಕಟ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ಪುಸ್ತಕಾಂಚಿ ಪರಿಚಯ್:

1. ಪುಸ್ತಕ್: ಖಿಲೇ ಫೂಲ್ ಹಜಾರ್ (1988)
   ಲೇಖಕ್: ಫಾ. ಪ್ರಶಾಂತ್ ಮಾಡ್ತಾ
   ವಿಷಯ್: ಭಾರತಾಂತ್ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚೆಂ, ಪ್ರತ್ಯೇಕ್ ಜಾವ್ನ್ ಬಾಲಕಾರ್ಮಿಕ್ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚೆಂ ಸುಧಾರಣ್, ಇತ್ಯಾದಿ.
   ಪ್ರಕಟಣ್: ಇಂಡಿಯನ್ ಸೋಶಿಯಲ್ ಇನ್ಸ್ಟಿಟ್ಯೂಟ್, ಡೆಲ್ಲಿ
   ಲಿಪಿ: ಹಿಂದಿ

2. ಪುಸ್ತಕ್: ಕುರುಕುರು ಕಾನ (1997)
   ಲೇಖಕಿ: ಶ್ರೀಮತಿ ಗ್ಲೇಡಿಸ್ ರೇಗೊ
   ಲಿಪಿ: ಕಾನಡಿ
   ವಿಷಯ್: ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚಿಂ ಗಾನಾಂ
   ಪ್ರಕಾಶನ್: ಆಕಾಶ್ ಪ್ರಕಾಶನ್, ಮಂಗ್ಳುರ್

ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಜಾನಪದ್ ಸಾಹಿತ್ಯಾಚೆಂ ಮೂಳ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ ಗಾನಾಂ. ಹೆಂ ಜಗವ್ನ್ ...ರಂವ್ಚ್ಯಾಕ್ 'ಕುರುಕುರು ಕಾನ' ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚಾ ಗಾನಾಂ ಪುಸ್ತಕಾಂತ್ ಬಾಳ್ಯಾಂಕ್ ...ಳಂವ್ಚಿಂ, ನಿದಾಂವ್ಚಿಂ ಗಾನಾಂ, ಬಾಳಾಕ್ ಖಾವಯ್ತಾನಾ ಯಾ ಲಾಯ್ತಾನಾ, ...ಳಂವ್ಚಿಂ ಪದಾಂ ಪ್ರಮುಖ್ ಆಕರ್ಷಣ್ ಜಾವ್ನಾಸಾತ್.

3. ಪುಸ್ತಕ್: ಪಿಕ್‌ನಿಕ್ (1980)
   ಲೇಖಕ್: ಡಾ. ಭಿಕಾಜೀ ಘಾಣೇಕರ್
   ಲಿಪಿ: ದೇವನಾಗರಿ
   ವಿಷಯ್: ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚಿಂ ಗಿತಾಂ
   ಪ್ರಕಾಶನ್: ಗೋವಾ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ್ ಆನಿ ಸಾಮಾಜಿಕ್ ಕೇಂದ್ರ್, ಗೋಂಯ್

4. ಪುಸ್ತಕ್: ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕ್ವಿಜ್
   ಲೇಖಕಿ: ಶ್ರೀಮತಿ ಗ್ಲೇಡಿಸ್ ರೇಗೊ
   ಲಿಪಿ: ಕಾನಡಿ
   ವಿಷಯ್: ಪ್ರಚಲಿತ್ ವಿಷಯ್ ತಶೆಂಚ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ್, ಸಮಾಜ್, ಸಂಗೀತ್ ವಿಷ್ಯಾಂತ್ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಕ್ ಸರಳ್ ರಿತಿನ್ ದಿತಾ.
   ಪ್ರಕಾಶನ್: ಆಕಾಶ್ ಪ್ರಕಾಶನ್, ಮಂಗ್ಳುರ್

5. ಪುಸ್ತಕ್: **ಘುಮ್ಟೆ ಕಟರ್ ಘುಮ್** (1964)
ಲೇಖಕ್: ಆ. ನಾ. ಮ್ಹಾಂಬ್ರೊ
ಲಿಪಿ: ದೇವನಾಗರಿ
ವಿಷಯ್: ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಕ್ ಕವನಾಂ
ಹಿಂ ಕವನಾಂ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಕ್ ವಿಶೇಷ್ ರಿತಿನ್ ಆಕರ್ಷಣ್ ಜಾವ್ನ್ ಆಸಾತ್.
ಪ್ರಕಾಶನ್: ಗುರುದಾಸ್ ಗೋಪಾಲ್ ಪೈ
ಸೊಬಿತ್ ಸಾಹಿತ್ಯ್, ಪಣಜಿ, ಗೋವಾ

6. ಪುಸ್ತಕ್: **ಸರ್ಕಸ್** (1977)
ಲೇಖಕ್: ಡಾ. ಭಿಕಾಜೀ ಘಾಣೇಕರ್
ಲಿಪಿ: ದೇವನಾಗರಿ
ವಿಷಯ್: ಪುಸ್ತಕಾಕ್ 'ಸರ್ಕಸ್'ಮ್ಹಣ್ ನಾಂವ್ ಆಸ್ಲ್ಯಾರೀ ಹ್ಯಾ ಪುಸ್ತಕಾಂತ್ಲಿಂ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚಿಂ ಗಿತಾಂ ಸುಂದರ್ ಆಸಾತ್.
ಪ್ರಕಾಶನ್: ರಿಪುರ್ಟಯ್ ಪ್ರಕಾಶನ್, ಗೋಂಯ್

7. ಪುಸ್ತಕ್: **ಭುಂಕ್ ಭುಂಕ್ ಭಿಶ್ಯು** (1980)
ಲೇಖಕ್: ರಮೇಶ್ ಭಗವಂತ್ ವೆಳುಸ್ಕರ್
ಲಿಪಿ: ದೇವನಾಗರಿ
ವಿಷಯ್: ಶಿಶು ಕವನಾಂ
ಪ್ರಕಾಶನ್: ರಾಜಹಂಸ ವಿತರಣ್, ಪಣಜಿ, ಗೋಂಯ್

8. ಪುಸ್ತಕ್: **ಕಾಗ್ದಾಚಿ ಹೋಡಿ** (1968)
ಲೇಖಕ್: ಶಿರೀಪ್ ಭೊಬೆ
ಲಿಪಿ: ದೇವನಾಗರಿ
ವಿಷಯ್: ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚಿಂ ಗಿತಾಂ
ಪ್ರಕಾಶಕ್: ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷಾ ಮಂಡಳ್, ಗೋಂಯ್

9. ಪುಸ್ತಕ್: **ಭಾಂಗಾರಾಚಿ ಕುರಾಡ್**
ಲೇಖಕ್: ಡಾ. ಮನೋಹರ್‌ರಾಯ್ ಸರ್‌ದೇಸಾಯಿ
ಲಿಪಿ: ದೇವನಾಗರಿ
ಪ್ರಕಾಶನ್: ಜಾಗ್ ಪ್ರಕಾಶನ್, ಗೋಂಯ್
ವಿಷಯ್: ಹೆಂ ಪುಸ್ತಕ್ ಲ್ಹಾನಾಂಕ್ ವಿಶೇಷ್ ಜಾವ್ನ್ ಆಕರ್ಷಿತಾ. ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚಿ ಭಾಷಾ ಸಾಮರ್ಥ್ ವಾಡಂವ್ಕ್ ಆನಿ ಪದಾಂ ಆಕರ್ಷಣ್ ಕರಂವ್ಕ್ ಲೇಖಕ್

ಮನೋಹರ್‌ರಾಯ್ ಸರ್‌ದೇಸಾಯಿನ್ ಕಾಣಿಯಾಂ ರುಪಾರ್ ಗಿತಾಂ ಘಡ್ಲ್ಯಾಂತ್.

10.ಪುಸ್ತಕ್: **ಬಾಳ್ ಗಿತಾಂ**
ಲೇಖಕ್: ರಾಮಾ ಭಾಮಾ
ವಿಷಯ್: ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಕ್ ಗಿತಾಂ
ಲಿಪಿ: ದೇವನಾಗರಿ
ಪ್ರಕಾಶನ್: ಚಾಮುಂಡಾ ಪ್ರಕಾಶನ್, ಗೋಂಯ್

11.ಪುಸ್ತಕ್: **ಮಾಣ್ಕುಲಿಂ ಕವನಾಂ**
ಲೇಖಕ್: ಅಭಯ್‌ಕುಮಾರ್ ಶೆಣೈ, ಗೋಂಯ್
ಲಿಪಿ: ದೇವನಾಗರಿ
ವಿಷಯ್: ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಕ್ ವಿವಿಧ್ ರಿತಿನ್, ವಿವಿಧ್ ವಿಷಯಾಂನಿ ಕವನಾಂ ಆನಿ ಗಿತಾಂ
ಪ್ರಕಾಶನ್: ಶೆಣೈ ಪ್ರಕಾಶನ್, ವಿಲಿಂಗ್, ಗೋಂಯ್

12.ಪುಸ್ತಕ್: **ಘುರಾಂತುಲಿ ಗೋಡಿ**
ಲೇಖಕ್: ಸುರಕುಂದ ಅಣ್ಣಾಜಿ ರಾವ್
ಲಿಪಿ: ದೇವನಾಗರಿ
ವಿಷಯ್: ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚಿಂ ಪದಾಂ
ಪ್ರಕಾಶನ್: ಸುರಕುಂದ ಅಣ್ಣಾಜಿ ರಾವ್

13.ಪುಸ್ತಕ್: **ತಾ. ತಾ. ತಿಂಗಣ** (1995)
ಲೇಖಕ್: ಸಂತೋಷ್‌ಕುಮಾರ್ ಗುಲ್ವಾಡಿ
ಲಿಪಿ: ಕಾನಡಿ
ವಿಷಯ್: ಬಾಳ್ ಗಿತಾಂ
ಪ್ರಕಾಶನ್: ಬಸ್ತಿ ಪ್ರಕಾಶನ್, ತುಂಬೆ, ಬಂಟ್ವಾಳ್

ಕಾನಡಿ ಭಾಶೆಂತ್ ಕಥಾ ಸಾಹಿತ್ಯ್, ಪತ್ರಿಕೋದ್ಯಮಾಂತ್ ಅದ್ವಿತೀಯ್ ಸೆವಾ ಕೆಲ್ಲಲೊ ಮಾಲ್ಘಡೊ, 'ತರಂಗ' ಕನ್ನಡ ಹಫ್ತ್ಯಾಳ್ಯಾಚೊ ಮಾಜಿ ಸಂಪಾದಕ್ ಸಂತೋಷ್‌ಕುಮಾರ್ ಗುಲ್ವಾಡಿನ್ ಬಾಳ್‌ಸಾಹಿತ್ಯಾಂತ್ ಏಕ್ ನವೊ ಕೊಂಕ್ಣಿಂತ್ ಪ್ರಯೋಗ್ ಕೆಲಾ. ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್, ಜಿ.ಎಸ್.ಬಿ. ದೋನ್‌ಯೀ ಸಮ್ಮಿಶ್ರಣಾಂತ್ ಬಾಳ್‌ಗಿತಾಂ ತಾಣೆ ಬರಯ್ಲ್ಯಾಂತ್.

14.ಪುಸ್ತಕ್: **ಚಾನಿ ಮಾಮಾ** (1983)

ಲಿಪಿ: ದೇವನಾಗರಿ

ಲೇಖಕ್: ರಮೇಶ್ ವೆಳುಸ್ಕರ್

ವಿಷಯ್: ಶಿಶು ಕವನಾಂ

ಆವಯ್ಯಾ ಕಾಳ್ಜಾ ಥಾವ್ನ್ ಉಮಾಳೊನ್, ಉತ್ರಾಂನಿ ಉಸ್ಪಾತಾತ್ ಗಾನಾಂ, ಚಿಂವ್ತಾನಾ, ಖೆಳ್ತಾನಾ, ರಡ್ತಾನಾ ಇತ್ಯಾದಿ ವಿಷಯಾಂನಿ ಶಿಶು ಕವನಾಂ ಹ್ಯಾ ಪುಸ್ತಕಾಂತ್ ಆಸಾತ್.

ಪ್ರಕಾಶನ್: ರಾಜಹಂಸ ವಿತರಣ್, ಪಣಜಿ, ಗೋಂಯ್

15.ಪುಸ್ತಕ್: **ಪಡರ್ ಪಾವ್ಸ್ ಪಡ್**

ಲಿಪಿ: ದೇವನಾಗರಿ

ಲೇಖಕ್: ಭರತ್ ನಾಯಕ್

ವಿಷಯ್: ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚಿಂ ಗಿತಾಂ

ಪ್ರಕಾಶಕ್: ನಾಮೀ ಪ್ರಕಾಶನ್, ಗೋಂಯ್

16. ಪುಸ್ತಕ್: **ಪಿಸಾಯ್** (1982)

ಲೇಖಕ್: ಅಭಯಕುಮಾರ್ ವೆಲಿಂಗ್‌ಕಾರ್

ಲಿಪಿ: ದೇವನಾಗರಿ

ವಿಷಯ್: ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚಿಂ ಗಿತಾಂ

ಪ್ರಕಾಶನ್: ಶೆಣೈ ಪ್ರಕಾಶನ್, ಗೋಂಯ್

17.ಪುಸ್ತಕ್: **ಮಾಣ್ಕುಲ್ಯಾಂಕ್ ಪದಾಂ**

ಲೇಖಕ್: ಜೆ. ಸ. ಸ್ವಾಮಿ ಸುಪ್ರಿಯಾ

ಲಿಪಿ: ದೇವನಾಗರಿ ಆನಿ ಕಾನಡಿ

ವಿಷಯ್: ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಕ್ ಪದಾಂ

ಪ್ರಕಾಶನ್: ಶತಾಬ್ದಿ ಪ್ರಕಾಶನ್, ಲೊಯೊಲಾ ಮಂದಿರ್, ಬೆಂಗ್ಳುರ್

ಸ್ವಾಮಿ ಸುಪ್ರಿಯಾ ಸೃಜನಾತ್ಮಕ್ ಆನಿ ಸೃಜನೇತರ್ ಸಾಹಿತಿ. ಕೊಂಕ್ಣಿ, ಕಾನಡಿಂತ್ ಏಕ್ ನಾಂವಾಡ್ದಿಕ್ ಪಂಡಿತ್. ಲೋಕ್‌ವೇದ್ ಸಾಹಿತ್ಯಾಂತ್ ಚಡ್ ಉಮೆದ್ ಆನಿ ಹುಸ್ಕೊ ಆಸ್ಲಲ್ಯಾ ಸ್ವಾಮಿ ಸುಪ್ರಿಯಾಚಾ ಹ್ಯಾ ಪುಸ್ತಕಾಂತ್ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಕ್ ಆಕರ್ಷಿತ್ ಜಾವ್ನ್ ದೇವನಾಗರಿ ಆನಿ ಕಾನಡಿ ಲಿಪಿಂತ್ ಬರವ್ನ್ ಏಕ್ ವಿಶೇಷ್ ರೂಪ್ ದಿಲಾಂ.

18 ಪುಸ್ತಕ್: **ಬಾಳ್ಯಾಂಚೆಂ ರಾಜ್**
ಲೇಖಕ್: ಫಾ. ಪ್ರತಾಪ್ ನಾಯಕ್
ಲಿಪಿ: ಕಾನಡಿ
ವಿಷಯ್: ಬಾಳ್ಯಾಂಲಿಂ ಗಿತಾಂ
ಪ್ರಕಾಶನ್: 'ರಾಕ್ಣೊ'ಪ್ರಕಾಶನ್, ಮಂಗ್ಳುರ್

19.ಪುಸ್ತಕ್: **ಮಾಣ್ಕುಲಿಂ ಗಿತಾಂ** (1982)
ಲೇಖಕ್: ಡಾ. ಮನೋಹರ್‌ರಾಯ್ ಸರ್‌ದೇಸಾಯಿ
ಲಿಪಿ: ದೇವನಾಗರಿ
ವಿಷಯ್: ಬಾಳ್ಯಾಂಚಿಂ ಗಾಣಾಂ
ಪ್ರಕಾಶನ್: ರಾಜಹಂಸ ವಿತರಣ್, ಪಣಜಿ, ಗೋಂಯ್

20.ಪುಸ್ತಕ್: **ಗೊಡ್ ಗೊಡ್ ಗಿತಾಂ**
ಲೇಖಕ್: ಡಾ. ಮನೋಹರ್‌ರಾಯ್ ಸರ್‌ದೇಸಾಯಿ
ಲಿಪಿ: ದೇವನಾಗರಿ
ವಿಷಯ್: ಬಾಳ್ ಗಿತಾಂ
ಪ್ರಕಾಶನ್: ಶಿತ್ ಪಬ್ಲಿಶರ್, ಗೋಂಯ್

ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚಾ ಹಕ್ಕಾಚೊ ದಿವಸ್
(Children's Rights Day)

1959 ಇಸ್ವೆಂತ್ ವಿಶ್ವ ಸಂಸ್ಥ್ಯಾನ್ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚಾ ಹಕ್ಕಾಂಚೊ ದೀಸ್ ಘೋಷಣ್ ಕೆಲಾ. ಹರ್‍ಯೆಕಾ ವರ್ಸಾ ನವೆಂಬರ್ 20-ವೆರ್ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚಾ ಹಕ್ಕಾಂಚೊ ದೀಸ್ ಜಾಗತಿಕ್ ಆಚರಣ್ ಕರುಂಕ್ ಸಮೇಸ್ತ್ ರಾಷ್ಟ್ರಾಂಕ್ ಉಲೊ ದಿಲಾ. ಆಜ್‌ಕಾಲ್ ಮಸ್ತ್ ಜಣಾಂಕ್ ಹ್ಯಾ ದಿಸಾಚೆಂ ಮಹತ್ವ್ ಕಳಿತ್‌ನಾ. 1994 ವರ್ಸಾ ಭಾರತಾಂತ್ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚೊ ದಿವಸ್ (ನವೆಂಬರ್14) ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚಾ ಹಕ್ಕಾಂ ರಕ್ಷಣ್ ದಿವಸ್ ಮ್ಹಣ್ ಆಚರಣ್ ಕೆಲೊ. ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚಾ ಬರೆಪಣಾ ವಿಶ್ಯಾಂತ್ ಕರುಂಕ್ ಜಾಯ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ವಿಷಯಾಂಚೆರ್ ಆಮ್ಚೆಂ ಗಮನ್ ದವರುಂಕ್ ಸರ್ಕಾರಾನ್ ಅಸಲೆಂ ಆಚರಣ್ ಏಕ್‌ಚ್ಚ್ ಪರಿಹಾರ್ ಮ್ಹಣ್ ಚಿಂತ್ಲಾಂ ಆಸ್ತಲೆಂ.

1990 ಸಪ್ತೆಂಬರ್ 30 ತಾರಿಕೆರ್ ವಿಶ್ವ ಸಂಸ್ಥ್ಯಾನ್ ಸಂಸಾರಾಚಾ 70 ಜಣ್ ಮುಖ್ಯಸ್ತ್ ಆನಿ 88 ಉನ್ನತ್ ಅಧಿಕಾರಿಂ ಸಾಂಗಾತಾ ಮೆಳೊನ್ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚಾ

ಹಕ್ಕಾಂ ವಿಷ್ಯಾಂತ್ ಚರ್ಚೆ ಕೆಲ್ಯಾತ್. ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚಿ ಭಲಾಯ್ಕಿ, ರಕ್ಷಣ್, ಖಾಣ್ ಶಿಕಾಪ್- ಹ್ಯಾ ವಿಷಯಾಂನಿ ಥೊಡ್ಯೊ ವರ್ದ್ಯೊ ಜ್ಯಾರಿ ಕರುಂಕ್ ಒತ್ತಾಯ್ ಕೆಲಾ ಹ್ಯಾ ವಿಷಯಾಂಚೆರ್ ಯುನಿಸೆಫ್ (UNICEF) ಪ್ರಮುಖ್ ಪಾತ್ರ್‌ಧಾ ಜಾವ್ನಾಸಾ. ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚಾ ಹಕ್ಕಾಂ ಸಂಬಂಧಿಂ ಜಾಗತಿಕ್ ಘೋಷಣಾಕ್ ಭಾರತಾನ ದಸ್ಕತ್ ಕೆಲ್ಯಾ. ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚ್ಯೆ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಖಾತಿರ್ 10 ಶಾಸನಾಂ ಕೆಲ್ಯಾಂತ್ ಯುನಿಸೆಫಾಚಾ ಸಹಕಾರಾಂತ್ 'ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚಿಂ ಹಕ್ಕಾಂ' ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಲ್ಹಾನ್ ಪುಸ್ತಕ ಪರ್ಗಟ್ ಕೆಲಾಂ. ಹ್ಯಾ ಸಂಬಂಧಿಂ ನವೆಂಬರ್ 20 ತಾರಿಕೆರ್ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚಾ ಹಕ್ಕಾಂಚೊ ದಿವಸ್ ಆಚರಣ್ ಕರ್ನ್ ಸರ್ಮೆಸ್ತ್ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಕ್ ತಾಂಚಿಂ ಹಕ್ಕಾಂ ಮೆಳೊಂಕ್ ಆನಿ ಭಗುಂಕ್ ಪ್ರಯತನ್ ಕರುಂಕ್ ಜಾಯ್. 1959 ನವೆಂಬರ್ 20 ತಾರಿಕೆರ್ ವಿಶ್ವ ಸಂಸ್ಥ್ಯಾನ್ ಘೋಷಣ್ ಕೆಲ್ಲಿಂ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚಿಂ ಹಕ್ಕಾಂ ಹ್ಯೆ ರಿತಿನ್ ಆಸಾತ್

1. ಮೋಗ್ ಆಮಿ ಮಾಯ್ಪಾಸ್ ಕಾಣ್ಘೆಂವ್ಚೊ

2. ಬರಿ ಭಲಾಯ್ಕಿ ಆನಿ ಪೌಷ್ಟಿಕ್ ಖಾಣ್ ಸೆಂವ್ಚೆಂ

3. ಶಿಕಾಪ್ ಜೊಡ್ಚೆಂ

4. ಮನೋರಂಜನಾ ಸಾಂಗಾತಾ ಜಿವಾಚಿ ಭಲಾಯ್ಕಿ ಸಾಂಬಾಳ್ಚಿ

5. ಆಪ್ಣಾಚೆಂಚ್ ಆನಿ ಆಪ್ಣಾ ಖಾತಿರ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ನಾಂವಾನ್ ವಾಡೊನ್ ರಾಷ್ಟ್ರ ಆನಿ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ್ ಅರ್ಹತಾ ಘೆಂವ್ಚಿ

6. ಕಷ್ಟ್, ದೂಖ್ ಯೆತಾನಾ ದುಸ್ರ್ಯಾಂಚೆಂ ಗಮನ್ ತಾಂಚೆ ಥಂಯ್ ಕೇಂದ್ರೀಕೃತ್ ಕರ್ಚೆಂ

7. ಸಂಸಾರಾಂತ್ ನೈಸರ್ಗಿಕ್ ವಿಕೋಪ್ ಯೆಂವ್ಚಾ ಸಂದರ್ಭಾರ್ ಪರಿಹಾರ್ ಕಾಣ್ಘೆಂವ್ಚೊ

8. ಸಮಾಜಿಕ್ ಉಪಯುಕ್ತ್ ಜಾಂವ್ಚೆ ಪ್ರಕಾರ್ ತಾಂಚೆ ಥಂಯ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿಂ ತಾಲೆಂತಾಂ ಊರ್ಜಿತ್ ಕರುನ್, ಸಮಾಜೆಂತ್ ಏಕ್ ಮುಖ್ಯ್ ಸದಸ್ಯ್ ಜಾಂವ್ಚೆ ಖಾತಿರ್ ತಾತಾಂಚೆ ಹವ್ಯಾಸ್ ಊರ್ಜಿತ್ ಕರ್‍ಯೊ ಅವ್ಕಾಸ್ ಕರ್ನ್ ದಿಂವ್ಚೊ

9. ಮನ್ಶ್ಯಾಪಣ್ ಆನಿ ಎಕ್ವಟಾಚಾ ಬಾಂಧಾಂತ್ ವಾಡೊನ್ ಸಕ್ಡಾಂ ಸಾಂಗಾತ ಮಾಯಾಮೊಗಾನ್ ವಾಡೊನ್ ಯೆಂವ್ಚೆಂ

10.ಜಾತ್, ಧರ್ಮ್ ಆನಿ ರಾಷ್ಟ್ರಾಂ ಹಾಂತುಂ ಭೇದ್-ಭಾವ್ ಯೇನಾಶೆಂ ಪಳೆಂವ್ಚೆಂ.

— — — —



ಮಾನೆಸ್ತ್ ಪ್ರವೀಣ್ ಫೆರ್ನಾಂಡಿಸ್ ಪಾಟ್ಲ್ಯಾ 28 ವರ್ಸಾಂ ಥಾವ್ನ್ ಬೆಂಗ್ಳುರಾಂತ್ ವಸ್ತಿ ಕರ್ನ್ ಬೆಂಗ್ಳುರ್ಚ್ಯಾ ಸಾಂ ಲುವಿಸ್ ಕೊಲೆಜಿಂತ್ ಮಾಲ್ಘಡೊ ಕನ್ನಡ ಉಪನ್ಯಾಸಕ್ ಜಾವ್ನ್ ವಾವ್ರ್ ಕರ್ನ್ ಆಸಾ.

ಅಖಿಲ್ ಭಾರತ್ ಯುನೆಸ್ಕೊ (UNESCO) ಸಂಪನ್ಮೂಲ್ ಕೇಂದ್ರಾಚೊ ಗೌರವ್ ದಿರೆಕ್ತೊರ್, ಪಾಸ್ಟರಲ್ ಕೇರ್ ಒಫ್ ನೊಮೆಡ್ಸ್ ಇನ್ ಇಂಡಿಯಾ, ಭೋಪಾಲ್ (PASTORAL CARE OF NOMADS IN INDIA - BHOPAL - M.P.) ಹಾಚೊ ಗೌರವ್ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿ, ಪಿ. ಯು.ಸಿ. ಬೋರ್ಡಾಂತ್ ಪಠ್ಯ ಪುಸ್ತಕಾಚೊ ಸಮಿತಿ ಸಾಂದೊ, ಕರ್ನಾಟಕ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ ಅಕಾದಮಿಚೊ ಸಾಂದೊ, ಬೆಂಗ್ಳುರ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ ಆನಿ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ್ ಕೇಂದ್ರಾಚೊ ಅಧ್ಯಕ್ಷ್ ಜಾವ್ನ್ ಗೌರವ್ ಸೆವಾ ದೀವ್ನ್ ಆಸಾ.

ಹಾಚಿಂ ಕನ್ನಡ ಭಾಶೆಂತ್ 12 ಪುಸ್ತಕಾಂ, ಇಂಗ್ಲಿಷಾಂತ್ 2 ಪುಸ್ತಕಾಂ ಪ್ರಗಟ್ ಜಾಲ್ಯಾಂತ್. ಕನ್ನಡ ದಿಸಾಳ್ಯಾ ಪತ್ರಾಂನಿ ಆನಿ ಹಫ್ತ್ಯಾಳೆಂ 'ಸುಧಾ' ಚೆರ್ ಸಬಾರ್ ಲೇಖನಾಂ ಪ್ರಗಟ್ ಜಾಲ್ಯಾಂತ್.

ಅಂತರ್‌ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ್ ಮಟ್ಟಾರ್ 'ಯುನೆಸ್ಕೊ ಸಾಕ್ಷರತ ಪ್ರಶಸ್ತಿ', 'ಕರ್ನಾಟಕ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಬಳಗ' ಥಾವ್ನ್ 'ಶ್ರೀ ಕುವೆಂಪು ಸಿರಿ ಪ್ರಶಸ್ತಿ', ಕಥೊಲಿಕ್ ಸಭಾ ಮಂಗ್ಳುರ್ ಥಾವ್ನ್ 'ಫ್ರಾನ್ಸಿಸ್ ದಾಂತಿ ಸ್ಮಾರಕ್ ಪ್ರಶಸ್ತಿ' ಲಾಭ್ಲ್ಯಾತ್. ಬೆಂಗ್ಳುರ್ ವರ್ತುಲ್ ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯ ಸಮ್ಮೇಳನಾಚೊ ಅಧ್ಯಕ್ಷ್ ಜಾವ್ನ್ (2003) ಸನ್ಮಾನ್ ಮೆಳ್ಳಾ. ಬೆಂಗ್ಳುರ್ಚ್ಯಾ ದೂರ್‌ದರ್ಶನಾಂತ್ ಕನ್ನಡ, ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಶೆಂತ್ ಸುಮಾರ್ 100 ವಿವಿಧ್ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಾಂ ದಿಲ್ಯಾಂತ್.

Printed at Codialbail Press. Ph.: 2211113, 2440617